

Banca - Generale

Vietnamita

Tôi có thể rút tiền ở [tên đất nước] không mất phí được không?

Domandare se ci sono spese di commissione quando prelevi in un determinato paese

Rumeno

Pot retrage numerar în [țara] fără a plăti comisioane?

Phí rút tiền ở ATM khác ngân hàng là bao nhiêu?

Domandare quali sono le spese di commissione quando prelevi allo sportello bancomat di un'altra banca

Cât sunt comisioanele altor bancomate?

Banca - Aprire un conto corrente

Vietnamita

Tôi muốn mở một tài khoản ngân hàng

Dire che vuoi aprire un conto corrente

Rumeno

Aș vrea să deschid un cont bancar.

Tôi muốn đóng tài khoản ngân hàng của mình

Dire che vuoi chiudere il tuo conto corrente

Aș vrea să-mi închid contul bancar.

Tôi có thể mở tài khoản ngân hàng online được không?

Domandare se puoi aprire un conto corrente con una procedura online

Pot să-mi deschid un cont bancar pe Internet?

Tôi sẽ nhận được thẻ vay nợ hay thẻ tín dụng?

Domandare che tipo di carta è prevista con il tuo conto

Voi primi un card de debit sau un card de credit?

Tôi có thể làm thủ tục ngân hàng trên điện thoại được không?

Domandare se puoi effettuare operazioni bancarie dal tuo cellulare

Pot să-mi accesez contul de pe telefon?

Bạn có những loại thẻ nào?

Domandare quali tipi di conto corrente sono disponibili

Ce fel de conturi bancare aveți?

tài khoản hiện tại

Tipo di conto corrente

cont curent

tài khoản tiết kiệm

Tipo di conto corrente

cont de economii

tài khoản cá nhân

Tipo di conto corrente

cont personal

tài khoản chung

Tipo di conto corrente

cont comun

tài khoản con

Tipo di conto corrente

contul pentru copii

tài khoản ngoại tệ

Tipo di conto corrente

cont curent în monedă străină

tài khoản kinh doanh

Tipo di conto corrente

cont de firmă

tài khoản sinh viên

Tipo di conto corrente

cont de student

Có khoản phí hàng tháng nào không?

Domandare se sono previsti canoni mensili per il conto

Există comisioane lunare?

Phí chuyển tiền quốc tế là bao nhiêu?

Domandare informazioni sulle commissioni per i bonifici esteri

Ce comisionare sunt pentru tranzacțiile internaționale?

Có bảo hiểm trong trường hợp thẻ ngân hàng của tôi bị mất hoặc bị đánh cắp hay không?

Domandare se è fornita un'assicurazione in caso la carta venga persa o rubata

Există o asigurare în cazul pierderii cardului sau furtului?

Tôi có sổ tài khoản không?

Domandare se viene fornito un libretto degli assegni quando si apre un conto

Primesc un carnet de cecuri pentru contul meu?

Lãi suất tiết kiệm là bao nhiêu?

Informarsi riguardo il tasso d'interesse sui risparmi

Care este rata dobânzii de economii?

Có những cách nào để bảo vệ tôi khỏi các vụ lừa đảo?

Domandare quali provvedimenti prenda la banca in caso di frode

Cum mă puteți proteja în cazul unei fraude?

Tôi mất thẻ tín dụng

Dire che hai perso la tua carta di credito

Mi-am pierdut cardul de credit.

Thẻ ngân hàng của tôi bị mất cắp

Dire che la tua carta di credito è stata rubata

Mi s-a furat cardul.

Có thể khóa tài khoản ngân hàng của tôi được không?

Chiedere se la banca può bloccare il tuo conto corrente

Îmi puteți bloca contul?

Tôi cần một thẻ mới thay thế

Dire che hai bisogno di una carta sostitutiva

Am nevoie de un card nou.

Banca - Aiuto finanziario

Vietnamita

Tôi muốn có thông tin về các khoản vay

Chiedere informazioni sui prestiti

Rumeno

Aș dori să primesc informații cu privire la împrumuturi.

Có điểm gì cần lưu ý về mức lãi suất không?

Informarsi sul tasso d'interesse

Ce dobândă aveți?

Tôi muốn có thông tin về thế chấp

Chiedere informazioni sui mutui ipotecari

Aș dori să primesc informații cu privire la ipoteci.

Tôi muốn nói chuyện với người tư vấn thế chấp

Chiedere di parlare con un consulente riguardo i mutui ipotecari

Aș dori să vorbesc cu un consultant ipotecar.

Tôi mua nhà lần đầu tiên

Dire che stai comprando la tua prima casa

Îmi cumpăr prima casă.

Tôi mua bất động sản lần thứ hai

Dire che stai comprando una seconda proprietate

Cumpăr a doua proprietate.

Tôi muốn thế chấp

Dire che vuoi accendere una seconda ipoteca

Aș vrea să îmi reinnoiesc împrumutul ipotecar.

Tôi muốn làm mới thế chấp của mình

Dire che vuoi rivedere le condizioni del tuo mutuo ipotecario

Aș vrea să-mi verific împrumutul ipotecar.

Tôi mua tài sản để cho

Dire che stai comprando una proprietà da affittare

Cumpăr o locuință pentru a o închiria.

Thu nhập hằng năm trước thuế của tôi là _____.

Dire a quanto ammonta il tuo reddito annuo lordo

Venitul meu anual brut este de _____.

Banca - Assicurazione

Vietnamita

Tôi muốn mua bảo hiểm

Dire che sei interessato/a ad acquistare un'assicurazione

Rumeno

Aș vrea să-mi cumpăr o asigurare.

Bảo hiểm hộ gia đình

Tipo di assicurazione

asigurare de locuință

bảo hiểm du lịch

Tipo di assicurazione

asigurare de călătorie

bảo hiểm nhân thọ

Tipo di assicurazione

asigurare pe viață

bảo hiểm sức khỏe

Tipo di assicurazione

asigurare de sănătate

bảo hiểm ô tô

Tipo di assicurazione

asigurare auto

bảo hiểm thú nuôi

Tipo di assicurazione

asigurare pentru animale de companie

bảo hiểm trộm cắp

Tipo di assicurazione

asigurare în caz de furt

bảo hiểm thế chấp

Tipo di assicurazione

asigurare ipotecară

bảo hiểm tài sản sinh viên

Tipo di assicurazione

asigurare pentru studenți

bảo hiểm nhóm

Tipo di assicurazione

asigurare de grup

bảo hiểm tài sản

Tipo di assicurazione

asigurare de proprietate

bảo hiểm lũ lụt

Tipo di assicurazione

asigurare în caz de inundații

bảo hiểm hỏa hoạn

Tipo di assicurazione

asigurare împotriva incendiilor

Bảo hiểm của tôi có hiệu lực trong bao nhiêu tháng?

Domandare per quanti mesi sarai coperto/a dall'assicurazione

Câte sunt sunt asigurat?

Giá của bảo hiểm này là bao nhiêu?

Domandare il costo dell'assicurazione

Cât costă asigurarea?